

***BOSE***<sup>®</sup>

 **SoundTouch™ 30/20 III**

беспроводная музыкальная система



Руководство пользователя

## Важные указания по технике безопасности

Пожалуйста, уделите немного времени для тщательного выполнения представленных в данном руководстве мер предосторожности. Это поможет вам правильно настроить и использовать вашу систему, в результате вы сможете насладиться ее передовыми технологиями. Сохраните это руководство пользователя для последующих обращений.



Символ молнии в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии внутри корпуса устройства опасного неизолированного напряжения достаточной величины, чтобы вызвать риск поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию в документации руководства пользователя.

---

### ВНИМАНИЕ:



- Для уменьшения риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
- Не оставляйте устройство в местах доступа капель или брызг, не устанавливайте на устройство сосуды с жидкостью, например, вазы. Как и при использовании любого электронного оборудования, избегайте попадания жидкости на любую из его составляющих частей. Попадание жидкости может привести к сбою в работе и/или стать причиной возгорания.

---

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:



- Храните новые и использованные батареи в местах, недоступных для детей. Не глотайте батарейки, они могут стать причиной химического ожога. Входящий в комплект пульт ДУ содержит батарейку таблеточного типа. Если проглотить батарейку такого типа, то она может стать причиной внутренних ожогов в течение 2 часов, которые могут привести к летальному исходу. Если отсек для батареек неплотно закрывается, прекратите использование устройства. Немедленно обратитесь к врачу, если вы думаете что проглотили батарейку или она застряла в любой части тела. При неправильном использовании батарейка может вызвать возгорание или химический ожог. Не подзаряжайте, не разбирайте, не нагревайте и не сжигайте их. Заменяйте использованную батарейку только 3-вольтовой литиевой батарейкой (UL) CR2032 или DL2032. Утилизируйте батарейки надлежащим образом.
- Не располагайте на устройстве или вблизи его источники открытого огня, такие как свечи.

---

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:



Изделие содержит мелкие детали, которые могут представлять опасность при попадании в дыхательные пути. Не использовать детям до 3 лет.



Пожалуйста, утилизируйте использованные батареи соответствующим образом согласно местным законам. Не сжигать.



Этот символ означает, что данный продукт необходимо предоставить в центры утилизации электрического и электронного оборудования. Соответствующая утилизация позволит исключить нанесение вреда человеческому здоровью или окружающей среде. Более подробную информацию об утилизации данного продукта вы можете получить в местных органах управления, в службе утилизации или по месту приобретения продукта.

## Важные указания по технике безопасности



Данное изделие содержит магнит. Обратитесь, пожалуйста, к терапевту, если у вас есть вопросы о влиянии магнита на работу используемых вами или имплантированных медицинских устройств.



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не модифицируйте систему или входящие в комплект дополнительные принадлежности. Неправомерные вмешательства могут угрожать вашей безопасности и нормальной работе устройства.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

- При использовании приборного или сетевого штепселя в качестве разъединителя, то этот разъединитель должен всегда оставаться включенным.
- Данный продукт должен использоваться только внутри помещений. Он не был разработан и не был протестирован для использования вне помещений, в транспорте или на лодках.
- Ярлык изделия расположен на нижней или на задней панели системы.

### Важные указания по технике безопасности

1. Внимательно прочтите настоящее руководство.
2. Руководствуйтесь указанными инструкциями.
3. Учтите все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте устройство вблизи воды или во влажных условиях.
6. Протирайте только сухой тканью.
7. Не блокируйте вентиляционные отверстия. Установите устройство в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла: радиаторов, батарей, печек или другой аппаратуры (включая усилители) излучающей тепло.
9. Обеспечьте защиту сетевого шнура от случайного наступания или сжатия, особенно в районе вилки и в точке выхода из аппаратуры.
10. Используйте только рекомендуемые производителем аксессуары.
11. Отключайте устройство от сети во время грозы или когда оно не используется долгое время.
12. Сервисное обслуживание устройства выполняется квалифицированным персоналом. Необходимо обратиться в сервисный центр при повреждении аппарата и в следующих условиях:

Сервисное обслуживание требуется, если устройство повреждено, например, поврежден кабель или вилка питания, пролита жидкость или внутрь пропали посторонние предметы, устройство побывало под дождем или в условиях повышенной влажности, устройство уронили, и оно не функционирует нормально.

# Нормативная информация

---

## Информация об устройствах, генерирующих электрические помехи

Это оборудование было протестировано и установлено в соответствии с ограничениями для цифровых устройств Класса В согласно Части 15 Правил FCC. Данные ограничения призваны обеспечить соответствующую защиту от вредоносных помех в жилой обстановке. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать высокочастотную энергию и, не будучи установлено в соответствии с инструкциями и при отклонении от инструкций при эксплуатации, может создавать вредоносные помехи для радиокommunikаций. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в частных случаях установки. Если данное оборудование вызывает вредоносные помехи для радио – и телевизионного приема, которые определяются по включению и выключению оборудования, пользователь должен попытаться устранить помехи следующим способом:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Оборудование и приемник должны быть подключены в разные штепсельные розетки.
- Проконсультируйтесь с дилером или опытным техническим специалистом по радиосвязи/телевидению.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ FCC

Изменения или доработка данного устройства не разрешены компанией Bose и могут стать причиной аннулирования вашего права на использование устройства.

## Важная информация о соответствии требованиям США и Канады

Это устройство подчиняется Части 15 Правил FCC и отвечает требованиям промышленных RSS стандартов Канады. Его работа допускает следующие условия:

- (1) это устройство не должно создавать вредного излучения, и
- (2) это устройство должно выдерживать воздействие любого излучения, в том числе излучения, способного вызывать сбои в работе.

Устройство соответствует нормам FCC и ограничениям по радиационному излучению промышленных стандартов Канады. Расстояние не менее 20 см должно отделять данное устройство от всех пользователей. Запрещено использовать или устанавливать данное устройство и его антенну вблизи других антенн или передатчиков.

Это устройство отвечает требованиям промышленных RSS стандартов Канады. Данное цифровое устройство класса В соответствует техническим нормам ICES-003 Канады.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



Корпорация Bose заявляет о соответствии данного устройства основным требованиям и другим условиям директивы 1999/5/EC и другим применимым директивам. Полную версию декларации о соответствии вы можете найти на веб-сайте: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

## Названия токсичных или вредных веществ и элементов

Токсичные и вредные вещества и элементы						
Название детали	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный (CR(VI))	Полибромдифенил (PBB)	Полибромированные дифенол-эфиры (PBDE)
Блок управления	x	0	0	0	0	0
Металлические детали	x	0	0	0	0	0
Пластиковые детали	0	0	0	0	0	0
Динамики	x	0	0	0	0	0
Кабели	x	0	0	0	0	0

Данная таблица составлена в соответствии с нормативами SJ/T 11364.

O: Означает, что токсические и вредные вещества, содержащиеся во всех материалах данной детали, не превышают ограничения требований GB/T 26572.

X: Означает, что токсические и вредные вещества, содержащиеся хоть в одном материале данной детали, превышают ограничения требований GB/T 26572.

### Пожалуйста, заполните и сохраните для последующего использования.

Серийный номер продукта и модель указаны на нижней или задней панели устройства.

Серийный номер:

Номер модели:

Дата покупки:

Рекомендуем сохранить ваш чек в надежном месте.

App Store является зарегистрированной торговой маркой Apple Inc.

Amazon, Kindle и Fire являются торговыми марками Amazon.com, Inc или его дочерних компаний. Android и Google Play являются торговыми марками Google Inc.

Термин *Bluetooth*<sup>®</sup> и логотип являются торговыми марками *Bluetooth SIG, Inc.* и любое использование указанных знаков должно производиться с разрешения Bose Corporation.



iHeartRadio является зарегистрированной торговой маркой iHeartMedia, Inc.

Данный продукт использует программное обеспечение Spotify; лицензии сторонних компаний вы можете найти на веб-сайте: [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

Spotify является зарегистрированной торговой маркой Spotify AB.

SoundTouch и беспроводной дизайн являются торговыми марками корпорации Bose в США и/или других странах.

Wi-Fi является зарегистрированной торговой маркой Wi-Fi Alliance.

Windows является зарегистрированной торговой маркой Корпорации Microsoft в США и/или других странах.

©2015 Корпорация Bose. Строго запрещается воспроизводить, изменять, распространять или использовать каким-либо другим способом весь документ или его часть без письменного разрешения.

# Содержание

---

## SoundTouch™

Основные преимущества системы .....	8
Аппаратные средства:.....	8
Приложение SoundTouch™.....	8

## Настройка системы

Извлечение системы из упаковки .....	9
Подключение акустической системы к источнику питания .....	10
Добавление системы к Wi-Fi® сети .....	10
Добавление системы в вашу учетную запись SoundTouch™.....	10
Загрузите и установите приложение SoundTouch™.....	11
Подключите систему к домашней Wi-Fi® сети.....	11
Подсоединение системы к новой сети.....	11

## Использование системы

Включение питания системы.....	12
Получение информации о системе.....	12
Сообщения на дисплее .....	13
Индикатор Wi-Fi .....	13
Кнопки системного управления.....	14
Использование кнопки    AUX .....	15
Беспроводная технология Bluetooth®.....	15
Дополнительный источник сигнала .....	15

## Управление акустической системой с помощью приложения

Использование приложения SoundTouch™.....	16
Интерактивные советы .....	16
Помощь.....	16
Управление системой с другого смартфона, планшета или компьютера.....	16

## Персональные настройки пресетов

Как работают пресеты .....	17
Это следует знать.....	17
Настройка пресета.....	18
Воспроизведение пресета .....	17

**Bluetooth®**

Сопряжение с устройствами Bluetooth® ..... 19

    Если сопряжение выполнить невозможно ..... 20

Подключение к сопряженному оснащённому технологией Bluetooth® устройству ..... 21

    Использование кнопки **⌘ | AUX** ..... 21

    Если вам не удастся воспроизвести потоковый аудиосигнал с сопряженного устройства ..... 21

    Использование функции Bluetooth на сопряженном устройстве ..... 21

Очистка списка сопряженных Bluetooth устройств системы ..... 21

**Подключение устройства к разъёму AUX IN**

    Использование кабеля для подключения аудио устройства ..... 22

**Дополнительные функции**

    Обновление программного обеспечения системы ..... 23

    Отключение функции Wi-Fi® ..... 23

    Повторное включение функции Wi-Fi® ..... 24

    Сброс системы ..... 24

**Уход и обслуживание**

Неполадки и способы их устранения ..... 25

    Получение диагностической информации ..... 26

Очистка ..... 26

Замена батареек пульта ДУ ..... 27

Служба работы с клиентами ..... 28

Ограниченная гарантия ..... 28

**Технические характеристики**

Система SoundTouch™ 30 ..... 29

Система SoundTouch™ 20 ..... 29

**Приложение:**

**Использование компьютера для выполнения настроек**

Важная информация о настройке ..... 30

    Использование компьютера для выполнения настроек ..... 30

Настройка системы с помощью компьютера ..... 30

## SoundTouch™

---

Беспроводная музыкальная система SoundTouch™ обеспечивает высококачественное музыкальное воспроизведение в любой комнате вашего дома посредством непрерывной беспроводной трансляции сигнала по Wi-Fi® сети. С помощью SoundTouch™ вы сможете прослушивать сетевое радиовещание, использовать музыкальные службы и создавать музыкальные библиотеки.

При наличии Wi-Fi® вы теперь сможете наслаждаться любимой музыкой в любой комнате вашего дома.

### Основные преимущества системы

- Наслаждайтесь беспроводным доступом к сетевому радио и музыкальным сервисам, а также созданной вами музыкальной библиотекой.
- С помощью настроенных вами пресетов слушайте воспроизведение любимой музыки.
- Беспроводная настройка с помощью смартфона или планшета.
- Возможность использования уже настроенной домашней Wi-Fi сети.
- Поток музыкального воспроизведения с устройств Bluetooth®.
- Наличие бесплатного SoundTouch™ приложения, которое устанавливается на компьютер, смартфон или планшет.
- Возможность простого добавления дополнительных акустических систем для создания многокомнатного воспроизведения в любое время.
- Широкий спектр акустических систем Bose® предоставляет возможность правильного выбора для каждой из комнат.

### Аппаратные средства:

- Шесть пресетов системы позволят воспроизвести выбранную вами музыку всего одним нажатием.
- 1,6-дюймовый дисплей для отображения информации о состоянии системы.
- Разъем AUX предназначен для воспроизведения сигнала внешнего аудио устройства.
- Пульт ДУ для удобного управления на расстоянии до 6 м.
- Кнопки одобрения/неодобрения (большой палец вверх/вниз) на пульте ДУ для прослушивания понравившегося материала.
- Разъем Ethernet предназначен для создания проводного подключения к домашней сети.

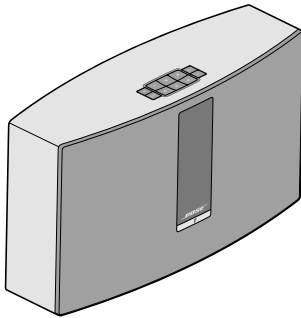
### Приложение SoundTouch™

- Настройка и управление системой с вашего смартфона, планшета или компьютера.
- Используйте приложение SoundTouch™ для простой персональной настройки пресетов.
- Наслаждайтесь беспроводным доступом к сетевому радио и музыкальным сервисам, а также созданной вами музыкальной библиотекой.
- Управляйте системными настройками.

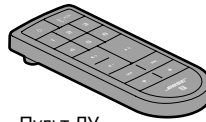


### Извлечение системы из упаковки

Аккуратно распакуйте упаковку и убедитесь, что в комплект входят следующие элементы.



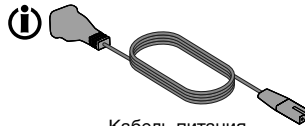
Музыкальная система SoundTouch™ Wi-Fi®



Пульт ДУ



Кабель USB  
(только для настройки)



Кабель питания

**i** В комплект входит несколько кабелей питания. Используйте только кабель соответствующий розеткам вашего региона.

**Примечание:** Если вы видите, что одна из частей системы повреждена, не используйте ее. Свяжитесь с уполномоченным дилером Bose или позвоните в отдел работы с клиентами Bose. Контактные данные указаны в кратком руководстве пользователя.

Обязательно сохраните все упаковочные материалы для последующей транспортировки или хранения.

## Настройка системы

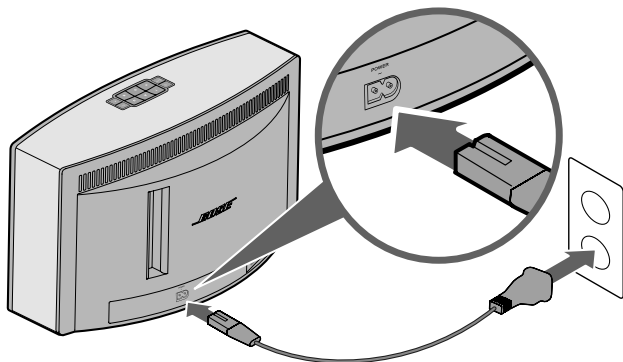
---

### Подключение акустической системы к источнику питания

---

Прежде чем вы начнете настройку системы в сети, подключите систему к сети.

**1.** Подключите кабель питания к разъему **POWER** на панели системы.



**2.** Подключите второй конец кабеля электропитания к розетке электросети.

### Добавление системы к Wi-Fi® сети


---

После подключению системы к розетке необходимо загрузить и установить приложение SoundTouch™ в подключенный к сети смартфон или планшет. Приложение подскажет вам порядок действий при выполнении подключения системы к сети.

**Примечание:** Если у вас нет смартфона или планшета, воспользуйтесь компьютером для выполнения установки. См. стр. 30.

### Добавление системы в вашу учетную запись SoundTouch™

Если SoundTouch™ уже используется для другой системы, то нет необходимости в повторной его установке.

**1.** Запустите приложение SoundTouch™ нажатием иконки SoundTouch  на смартфоне или планшете.

**2.** Перейдите по **EXPLORE > SETTINGS > Systems > ADD SYSTEM** для добавления другой системы.

На протяжении всего процесса вы будете следовать командам этого приложения.

### Загрузите и установите приложение SoundTouch™.

Если вы первый раз настраиваете систему SoundTouch™, необходимо установить приложение SoundTouch™. Загрузите приложение SoundTouch™ на смартфон или планшет.



Приложение контроллера  
Bose SoundTouch™

- Для пользователей iOS: загрузите приложение из App Store
- Для пользователей Android™: загрузите приложение из Google Play™
- Для пользователей Amazon Kindle Fire: Загрузите приложение для Android устройств из Amazon Appstore.


### Подключите систему к домашней Wi-Fi® сети

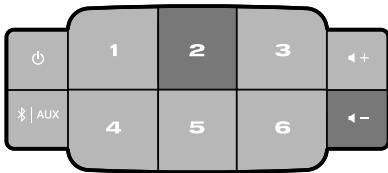
После установки приложения добавьте систему к вашей сети:

1. Запустите приложение SoundTouch™ выбрав  на смартфоне или планшете. Приложение подскажет вам порядок действий при выполнении подключения системы к Wi-Fi® сети.
2. Следуйте всем отображаемым на экране инструкциям для завершения установки, включая и создание учетной записи SoundTouch™, добавление музыкальной библиотеки и музыкальных сервисов.

### Подсоединение системы к новой сети

Если вы изменили сетевые настройки, необходимо добавить систему в новую сеть. Вы можете выполнить это вручную, переключив систему в режим настройки.

1. На панели управления нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **2** и , пока на экране не будет отображено меню настроек Setup, и индикатор Wi-Fi начнет мигать желтым.




2. Откройте приложение на смартфоне, планшете или компьютере.
3. На странице EXPLORE выберите **SETTINGS > Systems**.
4. Выберите нужную вам систему.

На протяжении всего процесса вы будете следовать командам этого приложения.

## Использование системы

### Включение питания системы

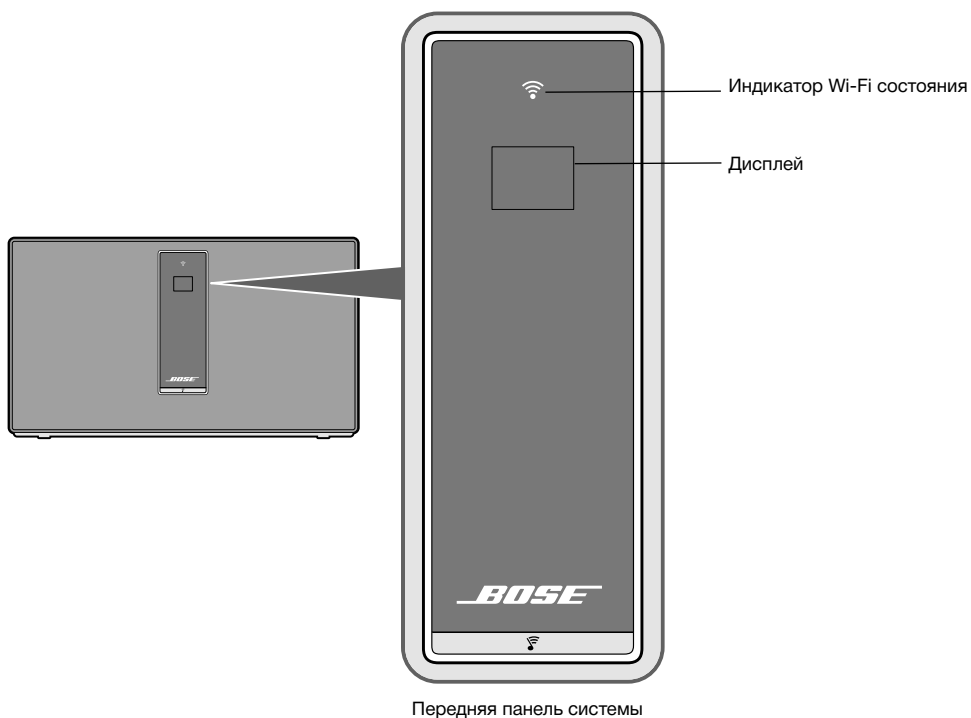
Нажмите кнопку питания  на панели или пульте ДУ. На экране будет отображена иконка, сообщение или информация о воспроизводимом материале, в зависимости от состояния системы. Список иконок, которые могут отображаться на экране, представлен на стр. 13.

**Совет:** Вы также можете нажать кнопку Preset или  | AUX для включения системы.

### Получение информации о системе


На передней панели системы расположен дисплей и Wi-Fi индикатор, которые отображают информацию о системе (см. стр. 13).

- Дисплей: отображает сообщения о системе и информацию о воспроизводимом материале.
- Индикатор Wi-Fi: отображает состояние Wi-Fi сети.




## Сообщения на дисплее

На экране отображается информация о системе и иконки, а также могут быть указаны данные об исполнителе или альбоме.

Иконки на дисплее	Описание
	Отображается при первом включении. Рекомендует обратиться к инструкциям по установке.
	Воспроизведение интернет-радиовещания.
	Выполняется настройка уровня громкости.
	Воспроизведение музыкальной библиотеки.
	Режим мультирумного воспроизведения включен.
<b>AUX</b>	Активность дополнительного режима.
	<i>Источник Bluetooth активен.</i>
<b>1 2 3 4 5 6</b>	Выбран пресет.
	Переход к следующему треку.
	Переход к предыдущему треку.
	Воспроизведение временно остановлено.
	Воспроизведение прекращено.

## Индикатор Wi-Fi

Индикатор Wi-Fi® () расположен на передней панели и указывает на подключение Wi-Fi системы.


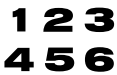





Активность индикатора	Состояние системы
Мигает белым	Подключение к сети Wi-Fi
Постоянно горит белым (неярко)	Система находится в режиме энергосбережения и подключена к Wi-Fi® сети
Постоянно горит белым (ярко)	Система включена и подключена к Wi-Fi® сети
Мигает желтым	Система отсоединена от сети Wi-Fi
Постоянно горит оранжевым	Система в режиме настройки
Выкл.	Сетевое подключение выключено или система подключена к разъему Ethernet.

## Использование системы

### Кнопки системного управления

Кнопки управления системой расположены на панели и на пульте дистанционного управления. Также управление системой осуществляется с помощью приложения SoundTouch™ (см. стр. 16).


- Панель управления: позволяет включить систему, настроить и воспроизвести пресеты, отрегулировать уровень громкости и активировать Bluetooth® источник и дополнительные источники сигнала.
- Пульт ДУ: помимо тех же операций, что и панель управления, на пульте можно также выполнить переход вперед/переход назад по трекам, запустить/остановить воспроизведение и установить знаки одобрения/неодобрения.

Кнопка	Описание
	Кнопка питания: Нажмите для включения/выключения питания системы.
	Кнопки шести пресетов: <ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите и удержите эту кнопку в нажатом положении для сохранения текущего пресета.</li><li>• Нажмите на пресет и выберите его для воспроизведения.</li></ul>
	Кнопка Bluetooth/Auxiliary: <ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите для переключения воспроизведения Bluetooth устройства и дополнительного источника сигнала.</li><li>• Иконка или надпись укажет источник сигнала.</li></ul>
	Увеличение/уменьшение уровня громкости: Нажмите для увеличения или уменьшения уровня громкости.
	Кнопка ускоренной перемотки вперед/ назад: Нажмите для пропуска трека (только на пульте ДУ)
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Воспроизведение/Пауза: Нажмите для запуска воспроизведения или паузы аудиосигнала.</li><li>• Отключение/включение звука: Нажмите кнопку для отключения/включения звука устройства, подключенного к AUX (только на пульте ДУ).</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Знак одобрения/неодобрения: Нажмите эту кнопку для отметки понравившегося/ не понравившегося материала.</li></ul>

### Использование кнопки | AUX

Эта многофункциональная кнопка позволяет воспроизвести на системе больше музыки.

- Потокное музыкальное воспроизведение с подключенных Bluetooth® устройств
- Подключение аудио устройства к разъему AUX IN

Нажмите кнопку  | **AUX** для переключения воспроизведения Bluetooth устройства и дополнительного источника сигнала.

### Беспроводная технология **Bluetooth®**

Ваша система оснащена беспроводной технологией *Bluetooth*, предназначенной для потокового воспроизведения системой музыки, записанной на *Bluetooth* устройствах. Ваша система может сохранить до восьми ранее сопряженных устройств.

Более подробная информация дана на стр. 19.

### Дополнительный источник сигнала

Источник дополнительного сигнала предназначен для воспроизведения музыки через акустическую систему, подключенную к входному разъему AUX IN. Вам потребуется стерео кабель со штекером 3,5 мм (не входит в комплект).

Дополнительная информация дана на стр. 22.

### Использование приложения SoundTouch™

---

Приложение SoundTouch™ представляет собой программное обеспечение, которое позволяет управлять системой SoundTouch™ с компьютера, смартфона или планшета. Благодаря данному приложению ваш гаджет будет служить пультом дистанционного управления системы SoundTouch™.

Приложение позволит вам управлять настройками системы, прослушивать вещание местных или мировых интернет радиостанций, настраивать или изменять пресеты, воспроизводить через акустическую систему потоковый музыкальный сигнал, и многое, многое другое.

После настройки системы в сети с помощью SoundTouch™ вы сможете насладиться потоковым воспроизведением музыки и персонально настроить собственные пресеты.

### Помощь

#### [SoundTouch.com](http://SoundTouch.com)

Вы сможете получить доступ к службе поддержки клиентов, содержащей руководства пользователей, статьи, советы, видеоматериалы и возможность обмена вопросами и ответами с другими пользователями.

1. Откройте браузер.
2. В адресной строке введите **SoundTouch.com**

### Интерактивные советы

Предоставляет дополнительную информацию об использовании приложения SoundTouch™.

1. На устройстве откройте приложение.
2. На панели EXPLORE выберите **HELP**.

### Управление системой с другого смартфона, планшета или компьютера

После настройки системы SoundTouch™ в домашней Wi-Fi® сети вы сможете управлять системой с любого смартфона, планшета или компьютера из этой же сети.

1. Подключите устройство к той же сети, к которой подключена система.
2. На этом же устройстве загрузите и установите приложение SoundTouch™:
  - При использовании смартфона или планшета см. стр. 11.
  - При использовании компьютера откройте браузер и перейдите на сайт:

**SoundTouch.com/app**



### Как работают пресеты

Вы можете настроить шесть пресетов для собственных музыкальных сервисов, списков воспроизведения, исполнителей, альбомов или песен из созданной вами библиотеки. С помощью этих пресетов вы можете получить доступ к любому контенту простым нажатием кнопки на панели SoundTouch™ или на пульте ДУ.

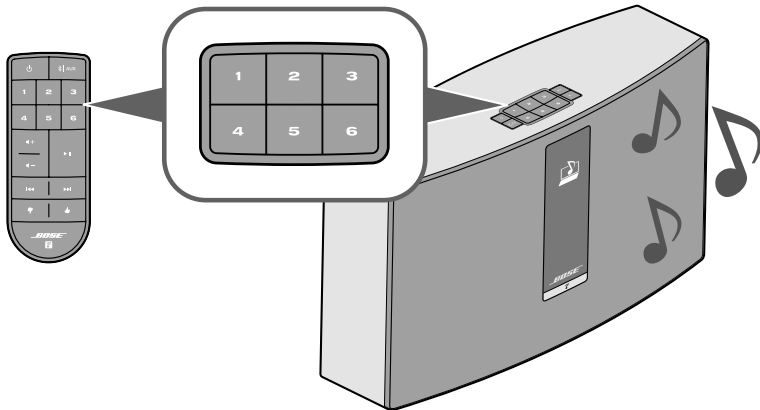
**Совет:** Приложение SoundTouch™ позволит вам получить доступ к пресетам с компьютера, смартфона или планшета.

### Это следует знать

- Вы можете настроить пресеты в приложении, с панели управления или пульта ДУ.
- Если источником выбранного пресета является iTunes® или Windows Media Player® убедитесь, что компьютер, на котором была сохранена ваша библиотека, включен и подключен к той же сети, что и система SoundTouch™.
- Вы не можете назначать пресеты с Bluetooth устройства или другого аудио устройства, подключенного к разъему AUX IN.

### Воспроизведение пресета

По завершении выполнения персональных настроек пресета в приложении, нажмите кнопку пресета на панели управления или на пульте ДУ для его воспроизведения. Если вы еще не настроили пресеты, запустите приложение и выполните собственные настройки. Если у вас возникли вопросы, перейдите в раздел интерактивных советов. При использовании пульта ДУ направьте его на систему и нажмите кнопку соответствующего пресета.



Система запустит воспроизведение музыкальных данных. На дисплее будет отображена информация об иконке, песне или радиостанции в зависимости от выбранного источника. См. стр. 13.

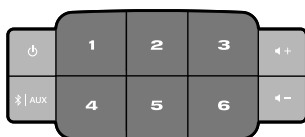
**Примечание:** Если воспроизведение не началось, а на дисплее отображается сообщение об отсутствии назначенного пресета, прочтите раздел "Назначение пресета" на стр. 18.

## Персональные настройки пресетов

### Настройка пресета

1. Запустите потоковое воспроизведение музыки с помощью приложения.
2. Во время воспроизведения нажмите и удержите в нажатом положении нужный пресет на панели управления или пульте ДУ (около 2 секунд).

Система издаст сигнал при установке нужного пресета. На дисплее появится сообщение "New Preset Assigned" (Новый пресет назначен).




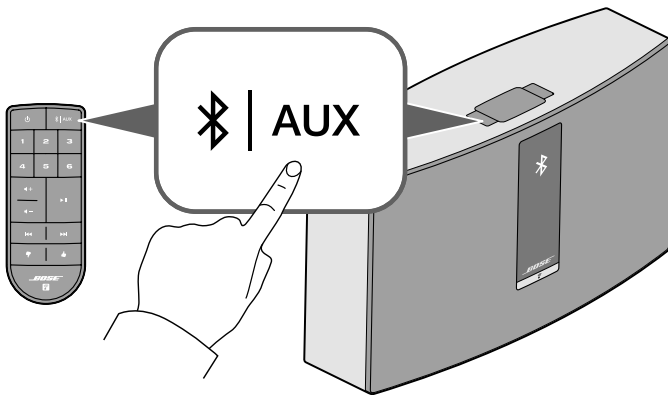
Примечание: Более подробная информация об использовании приложения Sound-Touch™ для настройки и изменения пресетов дана в интерактивных советах.



## Сопряжение с устройствами Bluetooth®.


Технология беспроводного соединения Bluetooth® позволяет воспроизвести потоковый аудио сигнал оснащенных технологией Bluetooth смартфонов, планшетов, компьютеров или других аудио устройств к системе SoundTouch™. Вы также можете воспроизвести потоковый аудио сигнал оснащенных технологией Bluetooth устройств, которые не являются компонентом экосистемы SoundTouch™, например, смартфон или планшет гостя.

До начала прослушивания воспроизведения любых Bluetooth устройств необходимо для начала выполнить сопряжение этого устройства с системой.

1. На панели управления системы или на пульте ДУ нажмите и отпустите кнопку  | AUX, на экране будет отображено сообщение о Bluetooth сопряжении.



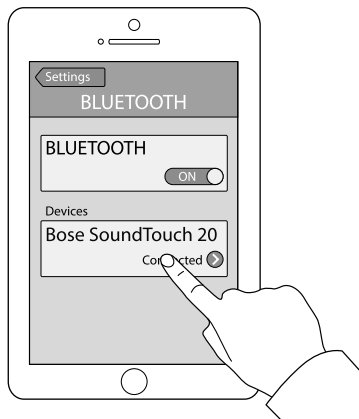
**Примечание:** При каждом нажатии кнопки  | AUX система переключается между Bluetooth () устройством и дополнительным источником сигнала (AUX).

**Совет:** Вы также можете нажать и удерживать в течение двух секунд в нажатом положении кнопку  | AUX для выполнения сопряжения устройства.

Убедитесь, что видите Bluetooth® сообщение до выполнения сопряжения устройства.

2. На оснащённом *Bluetooth*® устройстве включите функцию *Bluetooth*.

**Совет:** Функция *Bluetooth* обычно находится в меню Settings. На главной странице отображается иконка настроек (⚙️).



3. Выберите систему SoundTouch™ из списка устройств.

После сопряжения в списке подключенных устройств будет отображено название системы SoundTouch™.

4. На оснащённом *Bluetooth*® устройстве включите потоковое воспроизведение через систему.

### Если сопряжение выполнить невозможно

При необходимости вы можете очистить список сопряжения *Bluetooth* системы (стр. 21). После удаления всех данных из списка повторите попытку сопряжения (стр. 19).


Более подробная информация об этом дана в разделе «Неполадки и способы их устранения» на стр. 25.

## Подключение к сопряженному оснащённому технологией Bluetooth® устройству

Вы можете запустить на системе воспроизведение потокового аудио сигнал с любых Bluetooth устройств. Доступно два способа для воспроизведения потокового аудио с сопряженного устройства через систему SoundTouch™.


Если в списке сопряженных устройств системы отображается большое количество устройств, то подключение к сопряженному устройству может занять минуту или две. На дисплее системы будет отображено состояние соединения.

### Использование кнопки | AUX

1. На панели управления системы или на пульте ДУ нажмите и отпустите кнопку  | AUX, на экране будет отображено сообщение о Bluetooth соединении.

Система будет подключена к последнему устройству, сигнал которого был потоково воспроизведен системой.

2. Запустите воспроизведение на устройстве.

**Совет:** При подключении к сопряженному устройству не нажимайте кнопку  | AUX.

### Если вам не удастся воспроизвести потоковый аудиосигнал с сопряженного устройства


Возможно, система SoundTouch™ отключила соединение с устройством. Посмотрите на дисплей системы. Если сопряженное устройство находится вне рабочего диапазона системы, переместите его поближе к системе.

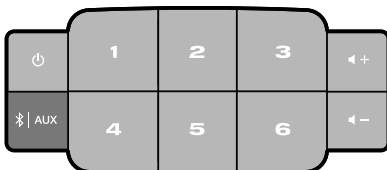
### Использование функции Bluetooth на сопряженном устройстве

1. На оснащённом Bluetooth® устройстве включите функцию Bluetooth.
2. Выберите систему SoundTouch™ из списка устройств.
3. После подсоединения на оснащённом Bluetooth® устройстве включите потоковое воспроизведение через систему.

## Очистка списка сопряженных Bluetooth устройств системы

При выполнении сопряжения вашей системы с Bluetooth устройством оно будет сохранено в списке сопряжения системы. При необходимости вы можете очистить список сопряжения для подключения нового устройства. После очистки списка вам снова потребуется выполнить сопряжение системы с ранее подсоединенными устройствами.

На панели управления или на пульте ДУ нажмите и удержите в нажатом положении кнопку  | AUX (около 10 секунд).



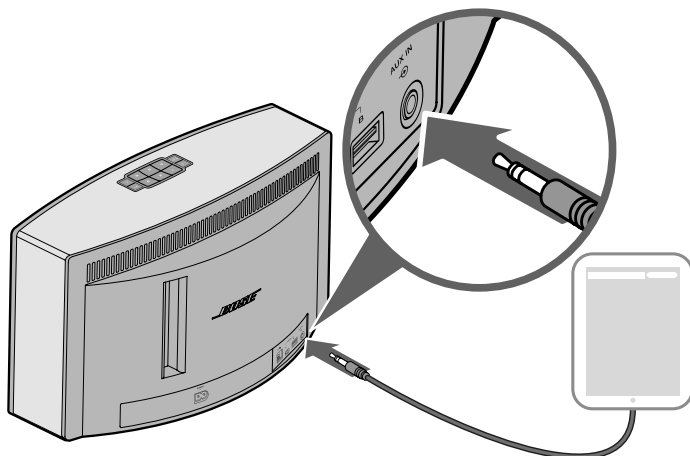
На дисплее появится сообщение аналогичное списку сопряжения. Теперь система готова к сопряжению с устройством (стр. 19).

## Подключение устройства к разъему AUX IN

### Использование кабеля для подключения аудио устройства

Вы можете подключить к разъему AUX IN системы выходные аудио сигналы смартфона, планшета, компьютера или других устройств. К разъему AUX IN можно подключить 3,5 мм штекер стерео кабеля (не входит в комплект).



1. Используя соответствующий стерео кабель, вы сможете подключить ваше аудио устройство к разъему **AUX IN** системы.

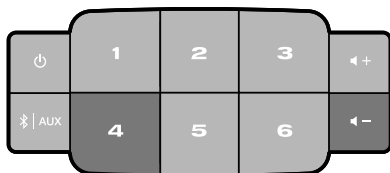


2. На панели управления системы или на пульте ДУ нажмите и отпустите кнопку **AUX**, на дисплее будет отображено **AUX**.
3. Запустите воспроизведение музыки на аудио устройстве.

### Обновление программного обеспечения системы

Приложение сообщит вам о наличии более новой версии и время доступного обновления системы в приложении. Вы также можете обновить программное обеспечение системы с помощью панели управления.



1. Нажмите  для включения питания системы.
2. На панели управления нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку **4** и  (около 5 секунд).



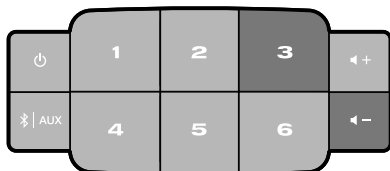
На дисплее будет отображен обратный отсчет от 5 до 1. Индикатор выполнения отобразит текущее состояние. На дисплее будет отображено сообщение о завершении обновления.

### Отключение функции Wi-Fi®

Система оснащена встроенной функцией Wi-Fi, предназначенной для беспроводного подключения к домашней сети.

1. Нажмите  для включения питания системы.
2. На панели управления нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку **3** и  (около 5 секунд).

На дисплее будет отображен обратный отсчет от 5 до 1, а затем появится сообщение



«Hold to disable networking» (Удержите в нажатом положении для отключения сети). Индикатор Wi-Fi будет выключен при отключении Wi-Fi сети.

## Дополнительные функции

### Повторное включение функции Wi-Fi®

При включенной системе нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **3** и **◀-** (около 5 секунд).

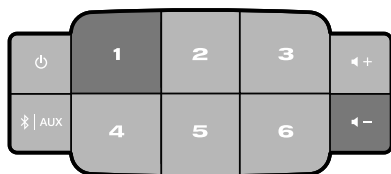
На дисплее будет отображен обратный отсчет от 5 до 1, а затем появится сообщение "Hold to enable networking" (Удержите в нажатом положении для включения сети).

Индикатор Wi-Fi загорается при включении Wi-Fi сети.

### Сброс системы

Сброс данных системы к заводским установкам удаляет все настройки источников сигнала, громкости и сети.

1. Нажмите **⏻** для включения питания системы.
2. На панели управления нажмите и удержите в нажатом положении кнопку **1** и **◀-** (около 10 секунд).



На дисплее будет отображен обратный отсчет от 10 до 1, а затем появится сообщение "Hold to restore factory settings" (Удержите в нажатом положении для сброса к заводским установкам).

Система будет перезапущена.

3. Запустите приложение SoundTouch™ на компьютере и добавьте систему в вашу домашнюю сеть (см. стр. 10).



## Неполадки и способы их устранения

Более подробная информация об устранении неполадок дана в разделе "Интерактивные советы".

Проблема	Решение
Невозможно завершить настройки сети	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подключите систему к сети электропитания.</li> <li>• Выберите правильное сетевое имя и введите пароль.</li> <li>• Подключите устройство и систему SoundTouch™ к одной сети Wi-Fi®.</li> <li>• Расположите беспроводной адаптер в диапазоне действия роутера.</li> <li>• Включите Wi-Fi на используемом для настройки устройстве (смартфоне или компьютере).</li> <li>• Если сетевое имя не отображается на экране или скрыто, то выберите пункт <b>Manually Connect to Another Network</b> на странице CONNECT TO HOME WI-FI NETWORK.</li> <li>• Закройте все открытые приложения.</li> <li>• При использовании компьютера проверьте настройки брандмауэра и убедитесь в том, что приложения SoundTouch™ и SoundTouch™ Music Server являются разрешенными программами.</li> <li>• Проверьте интернет-соединение, загрузив страницу <a href="http://www.SoundTouch.com">www.SoundTouch.com</a></li> <li>• Перезапустите мобильные устройства, компьютер и роутер.</li> <li>• Деинсталируйте приложение, сбросьте все настройки системы и начните сначала процедуру установки.</li> </ul>
Невозможно подключиться к сети	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если вы изменили сетевые настройки или подключили систему к другой сети, прочтите раздел "Интерактивные советы".</li> <li>• Попробуйте подключиться к сети с помощью кабеля Ethernet.</li> </ul>
Отсутствует звук/ звук прерывается	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Переместите систему подальше от источников помех (микроволновой печи, беспроводного телефона и т.д.).</li> <li>• Отключите другие аудио или видео устройства, воспроизводящие поточковые сигналы.</li> <li>• Переместите мобильное устройство подальше от источников помех и ближе к акустической системе.</li> <li>• Переместите систему или источник аудиосигнала ближе к беспроводному маршрутизатору или точке доступа к сети.</li> <li>• Убедитесь, что уровень громкости системы не установлен в низкое значение или не отключен.</li> <li>• Отключите сетевой кабель и снова подключите его через минуту.</li> </ul>
Невозможно воспроизвести Bluetooth сигнал	<p>На акустической системе:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выполните сопряжение устройства (стр. 19).</li> <li>• Очистите список сопряженных устройств акустической системы (стр. 21).</li> <li>• Попытайтесь выполнить сопряжение с другим устройством.</li> <li>• Сначала настройте SoundTouch™, а затем выполните обновления системы. На мобильном устройстве:</li> <li>• Отключите и снова включите функцию <i>Bluetooth</i>.</li> <li>• Удалите акустическую систему из меню <i>Bluetooth</i>. Повторно выполните сопряжение.</li> <li>• Ознакомьтесь с документацией оснащенного <i>Bluetooth</i> устройства.</li> <li>• Прочтите раздел "Отсутствует звук/ звук прерывается".</li> </ul>
Слишком высокие или слишком низкие басы	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отрегулируйте уровень басов системы в приложении. Если у вас возникли вопросы, перейдите в раздел интерактивных советов.</li> </ul>

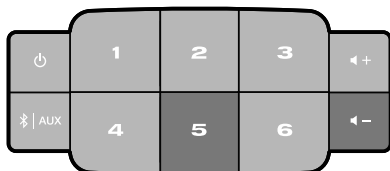
## Уход и обслуживание

---

### Получение диагностической информации

Получите подробную информацию, например, MAC адрес и данные сети, серийный номер и версию программного обеспечения.

1. На панели управления нажмите и удержите в нажатом положении кнопки **5** и **⏪**, пока на экране не будут отображены системные данные.



2. Нажмите кнопки **⏪+** и **⏩-** для прокрутки системной информации.

### Очистка

---

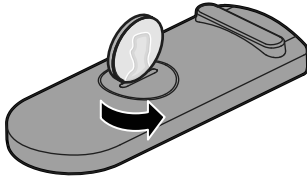
Используйте для очистки музыкальной системы SoundTouch™ только сухую мягкую ткань. Вы также можете слегка пропылесосить решетки.

- **НЕ используйте** растворители, химические вещества или аэрозоли.
- **НЕ допускайте** попадания жидкости или инородных предметов в отверстия громкоговорителей.

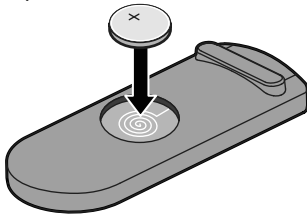
### Замена батареек пульта ДУ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Храните новые и использованные батареи в местах, недоступных для детей. Не глотайте батарейки, они могут стать причиной химического ожога. Входящий в комплект пульт ДУ содержит батарейку таблеточного типа. Если проглотить батарейку такого типа, то она может стать причиной внутренних ожогов в течение 2 часов, которые могут привести к летальному исходу. Если отсек для батареек неплотно закрывается, прекратите использование устройства и уберите его в недоступное для детей место. Немедленно обратитесь к врачу, если вы думаете что проглотили батарейку или она застряла в любой части тела. При неправильном использовании батарейка может вызвать возгорание или химический ожог. Не подзаряжайте, не разбирайте, не нагревайте и не сжигайте их. Заменяйте использованную батарейку только 3-вольтовой литиевой батарейкой (UL) CR2032 или DL2032. Утилизируйте батарейки надлежащим образом.

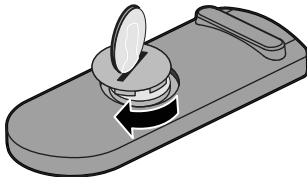
1. С помощью монетки поверните крышку батареек против часовой стрелки.



2. Снимите крышку. Установите новую батарейку плоской стороной со знаком (+) вверх.



3. Установите крышку и поверните по часовой стрелке для фиксации.



### Служба работы с клиентами

---

Если у вас возникли вопросы об использовании системы:

- Перейдите на [SoundTouch.com](http://SoundTouch.com)
- Обратитесь в Отдел работы с клиентами Bose. Контактные данные указаны в кратком руководстве пользователя.

### Ограниченная гарантия

---

На вашу систему SoundTouch™ распространяется ограниченная гарантия. Более подробная информация об ограниченной гарантии представлена в кратком руководстве пользователя. Подробные инструкции о регистрации даны в кратком руководстве пользователя. Но тем не менее, даже если вы не предпримите вышеуказанные меры, это не повлияет на ваши права на ограниченную гарантию.

Гарантийная информация на данный продукт не применима в Австралии и Новой Зеландии. Более подробная информация о гарантии для Австралии и Новой Зеландии дана на веб-сайте [www.bose.com.au/warranty](http://www.bose.com.au/warranty) или [www.bose.co.nz/warranty](http://www.bose.co.nz/warranty).

### Система SoundTouch™ 30

---

<b>Размер:</b>	24,7 см x 43,5 см x 18,1 см
<b>Вес:</b>	8,39 кг
<b>Входная мощность:</b>	
США/Канада:	120 В ~ 50/60 Гц, 150 Вт
Международные:	220–240 В ~ 50/60 Гц, 150 Вт
Япония:	100 В ~ 50/60 Гц, 150 Вт

### Система SoundTouch™ 20

---

<b>Размер:</b>	18,8 см x 31,4 см x 10,4 см
<b>Вес:</b>	3,18 кг
<b>Входная мощность:</b>	
США/Канада/Международная:	100-240 В ~ 50/60 Гц, 90 Вт

## Приложение: Использование компьютера для выполнения настроек

---

### Важная информация о настройке

---

- Вы можете настроить систему с помощью компьютера, а не смартфона или планшета.
- Используйте компьютер, подключенный к сети Wi-Fi®.
- Используйте компьютер, на котором сохранена фонотека.
- Вам потребуется входящий в комплект USB кабель\*.
- Не подключайте USB кабели к системе пока на экране приложения не будут отображены инструкции по их подключению.

*\*USB разъем SETUP A, расположенный на задней панели системы, предназначен только для выполнения настроек компьютера. USB разъемы не предназначены для подзарядки смартфонов, планшетов или аналогичных устройств.*

### Использование компьютера для выполнения настроек

При использовании компьютера переместите систему поближе к компьютеру для настройки системы. Во время настройки на экране будет отображено указание о подключении USB кабеля к компьютеру и системе (временно).

После выполнения настройки вы можете отключить USB кабель от компьютера и системы, а затем перенести систему в выбранное местоположение.

### Настройка системы с помощью компьютера

---

1. Подключите второй конец кабеля питания к розетке электросети.
2. На компьютере откройте браузер и перейдите на веб-страницу:  
**SoundTouch.com/app**

**Совет:** Используйте компьютер, на котором сохранена фонотека.

3. Загрузите и запустите приложение SoundTouch™. На протяжении всего процесса вы будете следовать командам этого приложения.



***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research*<sup>®</sup>